# **WALID BOUDJANI**

## Freelance Translator - Game Localization Specialist



n boudjani-walid



+213794281709



wdi@outlook.fr

Detail-oriented English linguistics professional with extensive translation and DTP experience. Strong leadership skills, particularly in assignment delegation and maintenance of set deadlines. Well-versed in proofreading strategies and APA guidelines, Strong communication skills, business acumen, and managerial abilities.



## **Skills**

Communication

Work Under Pressure

**Decision Making** 

Time Management

Self-Motivation

Leadership

Adaptability







## **Work History**

### **Game Localization**

Yeehe Beijing Information Technology Co., Ltd

 Localize games from English into Arabic. Identified plans and resources required meet project goals and objectives.

#### Team Leader

**OSCMS** 

• Led a team of 30 translators and proofreaders while managing the schedule, deadlines and emails.

## Freelance Translator

**UN Environment World Conservation Monitoring Centre** 

• Translating monthly reports from English to Arabic and Proofread contents.

#### **Volunteer Translator**

**UN Food and Agriculture Organisation** 

• Translating the contents from English to Arabic. Desktop publishing editing.

2019-12 - Current

2019-02 - 2019-12

2017-02 - 2019-05

2018-02 - 2019-02

2018-01 - 2018-06

2018-01 - 2018-06

2019-09 - 2021-06

2016-09 - 2019-06

#### **Volunteer Freelance Translator**

Gibberfish INC

• Translating contents from English to Arabic.

## **Volunteer Proofreader and Editor**

AmaZix

- Checked and corrected grammatical and spelling errors in diverse documents.
- Managed finished works and version edits for comprehensive record of each file.



# **Education**

Master's Degree: Linguistics

Djillali Liabes University - Of Sidi Bel Abbes

**Bachelor of Arts: English Language And Literature** 

Djillali Liabes University - Sidi Bel Abbes



# Software

•	Microsoft Office Software	••••
•	Adobe InDesign	••••
•	SDL Trados 2017	••••
•	MemoQ	••••
•	Google Drive	••••
•	Outlook Skills	••••
	Languages	
•	English	••••
•	Arabic	••••
•	French	••••